

COMÉDIENS AMBULANS

Opéra comique

En deux Actes et en Prose

Paroles de L. B. Picard.

MUSIQUE

De F. Devienne

Membre du Conservatoire.

DEDIÉ A LA C^{ne} PICARD.

Représenté pour la Première fois sur le Théâtre de la
Rue Feydeau, le 8. Nivose, An 7.



Prix 30^f.

Bernard

Gravé par Michot.

A PARIS

Chez

Chez L. B. DUC, au Magasin de Musique et d'Instruments à Paris.

Rue neuve des petits Champs N^o 1286. vis à vis la Trésorerie

Et Rue du Roule à la Croix d'Or N^o 290.

Il envoie en Province toute espèce de Musique Port franc en payant le prix marqué sur l'exemplaire

Propriété des Éditeurs.

L. B. Picard



OUVERTURE.

Largo
Corn rip. en Fa.

Handwritten musical score for the Overture, featuring multiple staves for various instruments and vocal parts. The score is written in 2/4 time and includes dynamic markings such as *ff*, *pp*, *sol*, and *dol*. The instruments listed include Oboe rip., Clarinet rip., Bassoon rip., Horn Solo, Oboe Solo, Flute Solo, Clarinet Solo, Bassoon Solo, Violin Solo, Violin 2nd, Alto, Bass, and Timbales Col b.

ff
Obœ rip.
ff
Clar. rip.
ff
Fag. rip.
ff
Corno Solo
ff
Obœ Solo
ff
Flûte Solo
ff
Clar. solo
ff
Fag. Solo
ff
Vl^o solo
ff
V. 2^{do}
ff
Alto *ff*
ff
Basse
ff
Timbales Col b.

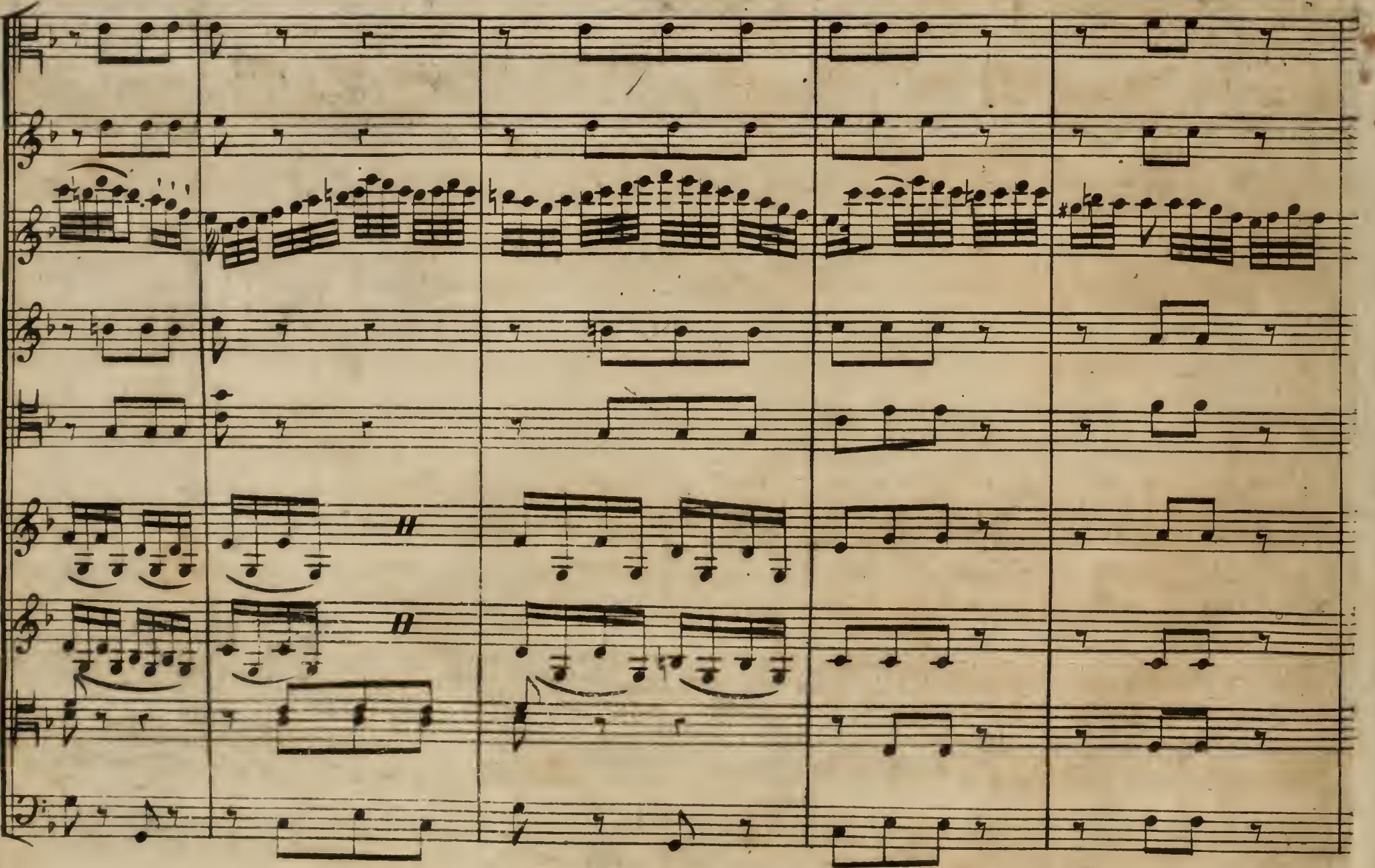
sol
dol
pp
Stacato.

Solo

Handwritten signature or name in the left margin.



Handwritten musical score system 1, consisting of ten staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the final staves.



Handwritten musical score system 2, consisting of ten staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. The music continues with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the final staves.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom two are for the left hand. The middle six staves are for figured bass. The music is in a minor key and 7/8 time. The first measure shows a treble clef, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.



The second system of the musical score also consists of ten staves. It continues the piece from the first system. The notation is dense, with many sixteenth and thirty-second notes. There are some handwritten annotations in the middle of the system, including the numbers '20' and '201' written vertically. The system concludes with a double bar line.

The first system of the score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is written in a 2/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. There are several slurs and phrasing marks throughout the system.

All.^{to}

The second system continues the musical piece. It begins with the tempo marking *All.^{to}*. The notation is similar to the first system, with a focus on rhythmic patterns and melodic lines across the four staves.

Alto.

Cor.

FF
Obœ Col V1^o

FF
Clari. Col V1^o

Petite Flute.

FF
Corno.

FF
Obœ Col V1^o

FF
Flute Col V1^o
Clari. Col V1^o

FF
Fag. col b.

W.

Alto.

Basse

The third system is a woodwind and string section. It contains ten staves. The instruments listed are: Cor. (Coronet), Obœ Col V1^o (Oboe Col V1), Clari. Col V1^o (Clarinet Col V1), Petite Flute (Piccolo), Corno (Horn), Obœ Col V1^o (Oboe Col V1), Flute Col V1^o (Flute Col V1), Clari. Col V1^o (Clarinet Col V1), Fag. col b. (Bassoon), W. (Trumpet), Alto (Alto Saxophone), and Basse (Bass). The dynamic marking *FF* (fortissimo) is used for most instruments. The woodwinds play melodic lines, while the strings provide a rhythmic accompaniment.

col V1^o

col V2^o

Obœ.

Mute col V1^o
Clarinet col V2^o

Flagecol b.

W.

Alto col b.

col Obœ

col Obœ

Flute col Obœ solo

col Obœ solo

Flagecol b.

col V2^o

col Basso

Timballe col b

Musical score system 1, consisting of 12 staves. The notation includes complex rhythmic patterns in the first four staves, a melodic line with a *Solo* marking in the fifth staff, and rests in the sixth and twelfth staves. The seventh and eighth staves feature *pp* (pianissimo) markings.

Musical score system 2, consisting of 5 staves. The first staff features a melodic line with a *be* marking. The second and third staves continue the melodic line. The fourth and fifth staves are marked with *H* and contain rests.

Cor

Obœ

Clarinete

Petite Flûte

Flute solo.

Timballe col b.

Fag. solo.

pp

This page of musical score contains the following elements:

- Cor:** The top staff, marked with *fff*, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes.
- Obœ:** The second staff, also marked with *fff*, mirroring the Cor's melodic line.
- Clarinete:** The third staff, marked with *fff*, playing a similar melodic line.
- Petite Flûte:** The fourth staff, marked with *ff*, playing a melodic line.
- Flute solo:** The fifth staff, marked with *ff*, featuring a melodic line with a *Flute solo.* annotation.
- Timballe col b.:** The sixth staff, marked with *ff*, playing a rhythmic accompaniment.
- Fag. solo:** The seventh staff, marked with *pp*, featuring a melodic line with a *Fag. solo.* annotation.
- Violins and Cellos/Double Basses:** The bottom two staves, marked with *pp*, playing a simple harmonic accompaniment.

Musical score for strings and woodwinds, measures 1-24. The score consists of five staves. The top two staves are for Violins I and II, the middle two for Violas and Cellos/Double Basses, and the bottom staff is for Basses. The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *Basse*. Measure numbers 201, 202, 201, and 202 are written above the staves.

Musical score for woodwinds, measures 1-24. The score consists of five staves. The top staff is for Cor (Trumpet), followed by Oboe, Clarinet, Flute, and Flute solo. The music is highly melodic and technical, with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *Cor solo*.

Musical score for percussion and strings, measures 1-24. The score consists of four staves. The top two staves are for Cymbals (col. 1^o and col. 2^o) and the bottom two for strings. The percussion part features a rhythmic pattern of vertical strokes. Dynamic markings include *pp* (pianissimo).

Musical score for strings, measures 1-24. The score consists of four staves for Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses. The music is highly melodic and technical, with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *pp* (pianissimo).

Flute solo.

Bag. solo.

cres
cres

cres.

This system contains the first two staves of the score. The top staff is for Flute, marked 'Flute solo.', and the second staff is for Bagpipes, marked 'Bag. solo.'. Below these are two more staves, likely for strings or woodwinds, with dynamic markings 'cres' and 'cres.' indicating a crescendo.

Oboe solo

dol

dol.

Clari. solo

dol.

Alto

This system contains the next three staves. The top staff is for Oboe, marked 'Oboe solo' and 'dol'. The middle staff is for Clarinet, marked 'Clari. solo' and 'dol.'. The bottom staff is for Alto, marked 'Alto'. The music features melodic lines with dynamic markings.

This system contains the final three staves of the score, continuing the musical notation for the instruments mentioned in the previous system.

Violino 1.º

V. 2.º

This system contains the first two staves of the score. The top staff is for Violino 1.º and the bottom staff is for Violino 2.º. The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are some rests in the Violino 2.º staff in the first few measures.

Flute solo.

Clarinette solo.

Violino 1.º

V. 2.º

This system contains three staves. The top staff is for Flute solo, the middle staff is for Clarinette solo, and the bottom staff is for Violino 1.º. The Violino 2.º part continues from the previous system. The Flute and Clarinet parts have long, flowing melodic lines. The Violino 1.º part has some dynamic markings: *dol.* (dolce) appears in the final measures of this system.

V. 1.º

V. 2.º

solo

solo

This system contains the final two staves of the score. The top staff is for Violino 1.º and the bottom staff is for Violino 2.º. The music continues with complex rhythmic patterns. The Violino 1.º part has a *solo* marking in the final measures. The Violino 2.º part also has a *solo* marking in the final measures.

Oboe solo

Flute solo

Clari: solo

V. 1^o

V. 2^o

This system contains five staves of music. The top staff is for Oboe solo, followed by Flute solo, Clarinet solo, Violin 1 (V. 1^o), and Violin 2 (V. 2^o). The music is in a 7/8 time signature and features intricate melodic lines for the woodwinds and rhythmic accompaniment for the strings.

This system continues the musical score with five staves. It features a prominent melodic line in the upper woodwinds (Oboe and Flute) and a more active bass line in the Violin 2 part.

Flute solo

Clarinet solo.

W.

Alto.

Basse.

This system contains five staves of music. The top staff is for Flute solo, followed by Clarinet solo, Viola (W.), Alto, and Bass (Basse). The music is in a 7/8 time signature and features a melodic line in the Flute and Clarinet, with a more active bass line in the Viola, Alto, and Bass parts.

Cor.

FF

Musical staff for Cor (Trumpet) with dynamic marking FF. The staff contains a series of rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, with some rests.

Oboe.

FF

Musical staff for Oboe with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns similar to the Cor part, with some whole notes in the latter half of the page.

Clari.

FF

Musical staff for Clarinet with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns, with some whole notes in the latter half of the page.

Petite Flute

FF

Musical staff for Petite Flute with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns, with some whole notes in the latter half of the page.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

FF

Musical staff (unlabeled) with dynamic marking FF. The staff contains rhythmic patterns.

Timballe.

This page of handwritten musical notation contains 13 staves. The notation is arranged in a system with two systems of six staves each. The first system (staves 1-6) features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The second system (staves 7-13) includes a prominent section of sixteenth-note runs in the lower staves, with dynamic markings such as *col b* and *V. 20*. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through and staining visible on the paper.

This page of a handwritten musical score is divided into three systems, each containing five staves. The notation is in black ink on aged paper. The first system (top) features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, characteristic of a piano solo or a very light orchestral texture. The second system (middle) includes a prominent melodic line in the upper staff, with the word "Obœ" written above it, indicating an oboe part. This system also shows more sustained notes and rests. The third system (bottom) continues the melodic and harmonic development, with various note values and rests. The overall style is that of a classical manuscript, with clear notation and a focus on rhythmic and melodic detail.

Petite Flute.

Clarinete solo.

Fagotto solo.

Oboe solo.

This image shows a page of handwritten musical notation for woodwind instruments. The score is organized into three systems, each with five staves. The first system includes parts for Petite Flute, Clarinete solo, and Fagotto solo. The second system continues the woodwind parts. The third system features the Oboe solo part. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings, all written in a cursive hand. The paper is aged and shows some staining.

Flute solo

Cor.

Obœ.

Clarinette.

Petite Flute.

Cor solo

Obœ solo

Flute solo.

Clari. solo.

Fag. solo

W.

Alto

Basse.

PP

cres

solo

Cres

cres

cres

pp

pp

pp

V. 1.^o
 V. 2.^{do}
 col b.
 PP

Detailed description: This block contains the first ten measures of the score. It features five staves. The top two staves are for Violin I and Violin II, both in treble clef. The third staff is for Violin I, also in treble clef, with a 'V. 1.^o' label. The fourth staff is for Violin II, also in treble clef, with a 'V. 2.^{do}' label. The fifth staff is for Cello and Double Bass, in bass clef, with a 'col b.' label. The music consists of sustained notes in the upper staves and rhythmic patterns in the lower staves. Dynamic markings 'PP' (pianissimo) are present above the violin parts.

FF
 Obœ col V. 1.^o
 Clarin. col V. 1.^o
 Petite Flute col V. 1.^o
 Obœ solo col V. 1.^o
 Flute solo col V. 1.^o
 FF
 FF
 FF
 Tomballe

Detailed description: This block contains the next ten measures of the score, primarily for woodwinds and percussion. It features seven staves. The top staff is for Oboe, in treble clef, with a 'col V. 1.^o' label. The second staff is for Clarinet, in treble clef, with a 'col V. 1.^o' label. The third staff is for Petite Flute, in treble clef, with a 'col V. 1.^o' label. The fourth staff is for Oboe solo, in treble clef, with a 'col V. 1.^o' label. The fifth staff is for Flute solo, in treble clef, with a 'col V. 1.^o' label. The sixth staff is for Cello and Double Bass, in bass clef, with a 'col b.' label. The seventh staff is for Tom-tom, in bass clef, with a 'Tomballe' label. Dynamic markings 'FF' (fortissimo) are present at the beginning and end of several staves. A 'solo' marking is present on the right side of the fourth staff.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and complex chordal structures. The notation is dense, with many beamed notes and rests.

The second system of the musical score features several distinct parts. On the left, there are two staves labeled 'Vbpe solo' and 'Flute solo'. In the center, a staff is labeled 'chalmoux'. Below this, there are staves for 'V. 1.º', 'V. 2.º', 'Alto', and 'Basse'. The 'V. 1.º' and 'V. 2.º' parts are marked with 'pp' (pianissimo). The 'Alto' and 'Basse' parts feature long, sweeping melodic lines. The bottom two staves of this system are in bass clef.

The third system of the musical score includes a staff labeled 'Clarin:' on the right side. The system consists of five staves in total. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music continues with complex rhythmic and melodic patterns, similar to the previous systems. The notation is dense and detailed.

This section of the score includes staves for Violins I and II, Violas, Cellos, and Double Basses. It also features staves for Oboes, Clarinettes, and Flutes. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* and *f*. Some staves have markings like "20" or "2" indicating fingerings or specific performance instructions.

This section of the score includes staves for Cor (Trumpets), Oboe solo, Clarinette solo, Cor solo, Flute solo, Clari solo, Fag. solo, W. (Woodwind), Alto, Basse, and Timballe. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff*. The woodwind and percussion parts are more rhythmically active, featuring many sixteenth and thirty-second notes.

This page of handwritten musical notation consists of 14 staves. The notation is arranged in a system with two parts of staves. The upper part includes staves 1 through 7, and the lower part includes staves 8 through 14. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The music is written in a cursive, historical style. In the fourth staff of the upper part, there is a handwritten instruction: *col Oboe solo.* This instruction appears to be repeated in the sixth and seventh staves of the upper part. The paper shows signs of age, with some staining and discoloration.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

Col Oboe Solo

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

Col Oboe Solo

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

Col Oboe Solo.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and rests.

LES COMÉDIENS AMBULANS.

Opéra Comique.

ACTE I^{ER}

(Le Théâtre représente une forêt; sur un côté, les débris d'une vieille chapelle; dans le fond une colline; sur le devant plusieurs bancs de gazon naturels.)

SCÈNE PREMIÈRE.

Bellerose. Seul, descendant la colline, et se reposant sur un banc de gazon; il porte une espèce de valise sur ses épaules.

Reposons-nous un instant. Le délicieux endroit! la fraîcheur de cet ombrage m'a déjà fait oublier la fatigue de la route. Que faire en attendant que la jument poulinière, attelée au charriot sur le quel j'ai emballé nos malles, nos décorations et une partie de nos camarades, ait pu se trainer jusqu'ici avec tout son bagage. Eh! parbleu! répéter le rôle qu'on m'a donné dans l'opéra nouveau. Justement, je l'ai sur moi. (Il déroule un cahier de papier et déclame.) La nature et l'hymen, et mon cœur et l'amour... Arrêtez barbares... non, jamais... Ma scène avec l'amoureuse, mon fameux monologue que je sais déjà, ma grande tirade en récitatif obligé; et me voici à mon ariette de bravoure.

All.^o Vivace. *Recitatif.*

Corn^e en Fa.
Violino 1^o

Violino 2^{do} unis.

Col Basso.
Alto.
Bellerose.

All.^o Vivace.
Basso

All.^o

All.^o FF

FF

A mon aise je
plus repeter en ce bois sans craindre qu'on ne me dérange je suis en train je suis en voix.

FF

lent *Vivace*

Cor
Fl.
Ob.
col Basso

P *dol.* *FF. vivace* *vivace*

P *lent* *FF. vivace*

Et je vais chanter, je vais chanter comme un ange

Largo

Fl.
Bassoon
col b

P *P* *P*

Largo *P*

Mes larmes coulaient nonchalamment dans le sein d'une paix pro-

Largo *P*

Fl.
Bassoon
col basso

solo *solo*

fonde dans le sein d'une paix d'une paix profonde et de Gly-

- ce - re heu - reux a - mant j'oubli - ais le reste du monde j'oubli - ais le reste du mon - -

Allegro

Corni
 Flauti
 Obœ 1^o
 Obœ 2^{do}
 Clarinette 1^o
 Clarinette 2^{do}
 Fagotto 1^o
 Fagotto 2^{do}
 W.
 Alto.
Allegro

- de sou - dain j'entends son - ner la trompette de Mars soudain j'entends son - ner la trom

-pet-te de Mars, la trompet-te de Mars en vain tu veux me re-te-

= nir me re-te-jur ma belle Quand la pa-trie a son secours m'appelle se vole

Flauto 1.^o
Flauto 2.^{do}

sous ses E-tendarts je vole *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tend*

FF

solo

Solo

P

P

P

darts *ce n'est qu'après* *avoir remporté la vic-toire* *que la ten-*

P

Clarinetti col Obœ.

dresse au-ra son tour ce n'est qu'après avoir remporté la victoire que la ten

dresse au ra son tour au ra son tour au ra son tour jereviendrai couvert de Lauriers des la

gloire cueillir au près de toi les myrthes de l'amour jereviendrai couvert de gloire cueillir les myrthes de l'a

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top six staves are for piano accompaniment, and the seventh is for the vocal line. The piano part includes dynamic markings: *F*, *FF*, *BF*, and *P*. The vocal line includes the lyrics: "amour cueillir les myrthes de l'amour je reviens si couvert de gloire cueillir les myrthes de l'amour cueillir les".

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top six staves are for piano accompaniment, and the seventh is for the vocal line. The piano part includes dynamic markings: *F*, *FF*, *P*, and *cres*. The vocal line includes the lyrics: "myrthes de l'amour cueillir les myrthes de l'a-mour cueillir les myrthes de l'a-".

col v. 2^o

unis

col basso.

amour cueillir les myrthes de l'amour cueillir les myrthes de l'amour

col v 1^o

recitativo

recitativo

Violino 2.^{do} unis.

Ah! quel ef- - fet se - ra cette A - ri -

Allegro

- et - - te cha - - cun s'é - - crie oh. quel - le voix cé - les - - te Bra

Allegro P

Cor

Clarineti.

vo, Bra-vo, Bra-vo le bon chanteur cha-cun s'é-crie oh quel-le voix Ce-les-te Bra-

vo le bon chanteur Bra-vo, le bon ac-teur moi je re-çois d'un

Clarinetto 1.^o

Violino 1.^o

V.^{2da} col-basso

air mo-des-te des spectateurs ra-vis les applaudis-ement des spectateurs ra-vis les

Cor.

Clarinetti.

ap-plaudis sements

a la porte l'on fait la plus belle re-cet-te ce qui vaut en

encor mieux que les compliments ce qui vaut en-cor mieux que les compliments

a la porte l'on

fait la plus belle re-
fait la plus belle re- cette ce qui vaut en core mieux que les compliments ce qui vaut en core mieux que les compli-

-ments
ah quel ef- fet se- ra cette a- ri- et- te ah quel ef- fet se- ra cette a- ri- et- te ah-

cres

cres

cres

quel ef-fet ah! quel ef-fet fe-racette a-ri-et- - - - - te ah!

col b. H H

quel ef-fet ah! quel ef-fet fe-racette a-ri-et- - - - - te cette a-ri-et- - - - -

te.

mes soins.

Je crois que je ne m'en tirerai pas mal; mais chanter en plein air, cela vous ouvre l'appétit. Allons, faisons une pause pour déjeuner. (Il ouvre la valise.)

SCÈNE II.

Hubert, une valise semblable à celle de Bellerose, sous son bras; Bellerose.

Hubert.

Que le diable emporte les voleurs et la route! me voilà tout-à-fait égaré, c'est un petit malheur; mais c'est que je me meurs de soif, et c'est un peu plus sérieux.

Bellerose, se levant.

J'entends du bruit.

Hubert.

Ah! j'apperçois un voyageur. Eh! camarade, pourriez-vous m'indiquer mon chemin?

Bellerose.

(Déclamant.)

Avec plaisir, seigneur, je vous offre

mes soins.

Hubert.

Voilà un homme fort honnête.

Bellerose.

Mais, me trompai-je?

Hubert.

Mais, m'abusai-je?

Bellerose.

Ces traits.

Hubert.

Cet air.

Bellerose.

Cette voix.

Hubert.

Cette tournure.

Bellerose.

Est-il possible? C'est mon Cousin Hubert.

Hubert.

Eh! oui, ventrebleu! c'est moi même, mon Cousin Nicolas.

Duo.

Cor en mi

All.^o
Obœz^o
Fag.^o
2^{do}
W
Alto.
Bellerose.
Hubert
Basso

Heu-veux l'instant qui m'offre ta pré-sen--ce ah! quel plaisir! ah!
Heu-veux l'instant

Allegro.

quelle jouis--sance de pouvoir embras-ser après un si long tems le compa-gnon de
le compa-gnon de son En-

son en-fance le plus cher de tous ses pa-rens le compa-gnon de son en-fance le
 fan--ce le plus - - - - le compa gnon de son en--fan--ce le

plus cher de tous ses pa-rens le plus cher de tous ses pa-rens
 plus - - - - En toi quelle métamor-

Dynamic markings: *ff*, *pp*, *p*

Cor.

Musical score for Cor and Violins (V.1 and V.2). The lyrics are: *Mais je pourrais te dire même cho--se tu me pa*
= pho - se te voila fort, te voila grand,

Musical score for Violins (V.1 and V.2). The lyrics are: *=rait dis-poser bien por-tant es-tu toujours aus-*
es-tu toujours la tête un peu lé-ge--re

Fagotti.

Musical score for Fagotti and Violins (V.1 and V.2). The lyrics are: *= si gay qu'autre fois? pas plus que toi, je n'ai je crois*
pas Changé mon cher de Carac-

te-re, pas plus que toi, je n'ai je crois changé mon cher de carac-tè - - - re changé mon

col b. *H* *H*

R *F*

cher de Ca-rac-tè - - - re.

Heu-reux l'in-stant qui m'offre ta pré-sen-ce ah! quel plai-sir! ah! quel le jouis-

Cor *p* *p* *p* *p* *p*

Oboe

= san - ce' de pouvoirembra - ser a presin si longtems le compa gnonde son en -
le compa gnon de son en - fan -

= fan - ce le plus cher de tous sespa - rens le compa - gnonde son en - fan - cele plusche
= ce le plus - le compa gnon de son en - fan - ce le pluscher

de tous ses Parents le plus cher de tous ses Parents

FF Hubert.

Tu sens bien qu'à présent je ne suis pas pressé de retrouver mon chemin.

Bellerose.

Par bleu! tu va déjeuner avec moi.

Hubert.

Un déjeuner! cela ne se refuse jamais. Du vin, une moitié de volaille qui vous a une mine! Je reconnais là, mon cher Cousin et sa louable prévoyance. (Ils s'assoyent et déjeûnent.)

Bellerose.

Ce sont des petites précautions sans lesquelles le sage ne doit jamais se mettre en route.

Hubert.

Ce garçon-là a une philosophie qui me charme. Buwons.

Bellerose.

Mais, conte-moi donc, depuis dix ans que j'ai quitté le pays, il doit s'être passé des

FF

choses! Qu'as-tu fait? qu'es-tu devenu? es-tu marié? est-tu veuf? es-tu garçon? as-tu des enfans? et mon père, comment se porte-t-il? le tien vit-il encore? ma grande Cousine Javotte est-elle encore fille? et le voisin Bertrand bat-il toujours sa femme?

Hubert.

Ton père s'est remarié, le mien est dans les charges, la cousine Javotte est une place meurtrière, elle en est à son troisième mari. La voisine Bertrand a divorcé, pour épouser notre ci-devant Curé. Quant à moi, je suis garçon, j'ai été à l'armée j'ai reçu là un coup de feu qui me force de céder la place à d'autres, j'ai mon congé absolu, je retourne au pays; un de mes camarades m'avait chargé de porter de ses nouvelles à sa famille; je m'étais détourné de quelques lieues tout exprès; ce matin, à la pointe du jour, trois brigands

ont fondu sur moi; un coup de sabre en a renversé un à mes pieds, et les deux autres pour fuir plus lestement, ont laissé tomber cette valise dont je me suis emparé, et que je vais déposer chez le premier juge de paix que je rencontrerai: c'est en les poursuivant que je me suis égaré, et je les remercierais, pour ainsi dire, de m'avoir attaqué, puisque je leur dois le bonheur de t'avoir rencontré.

Bellerose.

Ce cher Hubert! cette valise est sans doute la dépouille de quelque malheureux voyageur?

Hubert.

C'est assez probable. Je ne sais pas ce qu'elle contient, mais elle est passablement lourde. Parlons de toi, cousin; depuis dix ans que tu voyages, tu as bien vu du pays, n'est ce pas?

Bellerose.

Eh! mais vraiment, c'est ce que me recommanda mon père, lorsque, chargeant mes épaules d'un léger bagage, et me poussant hors du logis, il m'envoya faire mon tour de France.

Hubert.

Tu dois être à présent le marchand forain le plus achalandé de l'univers.

Bellerose.

Oh! je n'ai pas borné mes talens à ceux que mon père et mes aïeux exercent avec honneur, depuis deux ou trois siècles dans les lieux de ma naissance. Persuadé que l'homme le mieux armé contre les coups du sort, est celui qui sait un peu de tout, j'ai par-

couru la France, marchand mercier d'un côté, escamoteur; et banquier de l'autre, disant la bonne aventure dans les villages, vendeur d'orviétan, de chansons et d'almanachs dans les villes; tantôt poussant le rabot sur la planche, tantôt aidant le fermier dans sa moisson, le vigneron dans sa vendange; montrant la musique aux jeunes filles, la grammaire et l'orthographe aux jeunes garçons; tour à tour maître de langues, commis, correcteur d'épreuves, ingénieur, médecin et copiste; j'ai fait tous les métiers, tous, jus qu'à celui de Comédien Ambulant que je professe honorablement depuis dix huit mois.

Hubert.

Comédien Ambulant! si la renommée n'est pas menteuse le métier n'est pas fort lucratif.

Bellerose.

C'est le sort des arts. Beaucoup de gloire et peu d'argent Charmant état d'ailleurs, pour l'homme dont la philosophie est de s'amuser de tout et qui s'accommode également de la retraite et du monde, de l'abondance et de la frugalité. Plus à portée qu'aucun autre d'observer les hommes et les mœurs, dans les caractères et les passions qu'il joue sur le Théâtre; la nature et ses œuvres, dans les nombreux voyages qu'il fait à pied, à cheval, en carrosse en charrette, suivant qu'il plaît à la fortune de lui sourire ou de lui faire la grimace; tantôt bien nourri, bien vêtu tantôt, comme Melchior Zapata, le

pour-point doublé d'affiches et détrem-
pant des croûtes de pain dans une fon-
taine, faisant retentir d'applaudissemens
une écurie ou une grange transformé
tout-à-coup en salle de spectacle, dé-
clamant ses rôles le long des routes,
comme Homère récitait ses poèmes sur
les grands chemins de la Grèce; l'ap-
plaudit-on, il reste; le siffle-ton, il part.
Lave de la honte que les préjugés a-
vaient imprimée sur son front, véritable
professeur de morale, il sait s'élever à
la hauteur de son ministère. Estime
des bons Citoyens, contentement de soi-
même, variété joyeuse d'événemens, beau-
coup de misère et quelques profits, quel-
ques peines et beaucoup de plaisir; voi-

là ce que je trouve dans mon état;
voilà ce qui me le fait chérir, quand
presque tous les autres hommes mau-
dissent leur sort à chaque instant.

Hubert.

Comment diable, mais tu m'en parles avec
feu. je serais presque tenté de m'enrôler avec toi.

Bellerose.

Franchement la troupe ne saurait faire
une meilleure acquisition. Justement, il
nous manque un père sensible. C'est un
emploi que tu rempliras avec un pathéti-
que! Je crois déjà te voir.

Hubert.

Mon ami, si tu es utile dans ton état,
je le suis dans le mien. Que chacun res-
te à sa place, et tout ira bien.

Couplet.

Petite Flute *staccato* F *dol* F *dol* F

Fagotto solo. F *dol* F *dol* F

W. F *dol* F F F

Alto. F F

Hubert.

Basso. F F F F

tu noble é-tat de mi-li-

- tui-re je suis né pour me devou-er c'est ain si que sur cette terre cha-cun a

son rôle a jou-er cha-cun a son rôle a jou-er l'un fait le fils

l'autre fait le pe-re l'un est ri-che l'autre n'a rien le ri-che craint le

pauvres pe-re au bout du compte tout est bien au bout du compte tout est

col. v. 11 8. 000

bien

2eme Couplet.

Quand à moi je suis in-vin-ci-ble le sabre ou le verre à la main
 et je sens que tout m'est possi-ble si non d'engen-drer le cha-grin si
 non d'engendrer le cha-grin à la ba--tail-le comme à
 ta-ble en dra-gon comme en franc bu--veur pour jou--er un role es--ti--
 mable je n'ai pas be--soin de soufleur je n'ai pas be-soin de soufleur.

Au reste, il paraît que vous vivez
tous en bonne intelligence.

Bellerose.

A peu de chose près. Quant à moi,
je ne sais comment cela s'est fait ;

mais je me trouve avoir l'estime et la
confiance de tous mes camarades.

Hubert.

Oui ; eh bien, en ce cas-là buvons à
la santé de tous ces chers camarades

Bellerose.

Volontiers. C'est toujours moi qui suis chargé, dans les voyages, de cette valise.

Hubert examinant les deux valises.

Cette valise! on la dirait la sœur jumelle de celle que j'ai prise sur les voleurs.

Bellerose.

Oui; mais je te la garantis beaucoup plus légère; car ce sont les papiers et le trésor de la troupe qu'elle renferme.

Hubert.

Et où allez-vous à présent?

Bellerose.

A Beaugency, où nous comptons faire l'ouverture demain; excellente ville.

Hubert.

Excellente! On y boit de bon vin. Justement, j'y dois faire séjour.

Bellerose.

Séjour! c'est charmant. Achevons de vider la bouteille. (Ils boivent, et Bellerose referme sa valise.)

Hubert.

De tout mon cœur, est-ce que tu n'en as qu'une? C'est dommage, il était bon. Tu vas me conduire au grand chemin, il faut que

je m'acquitte de la commission dont mon camarade m'a chargé, et ce soir au plus tard je serai à Beaugency.

SCENE III.

Les Précédens, Ragotin.

Ragotin en dehors.

Eh! Bellerose.

Bellerose.

On m'appelle.

Ragotin.

Bellerose!

Hubert.

Bellerose! ce n'est pas là ton nom.

Bellerose.

C'est mon nom de théâtre.

Hubert.

Oui; et moi, sans-chagrin, c'est mon nom de guerre. Mais qui t'appelle?

Bellerose.

Un original! le véritable pendant du petit avocat du Mans, qui s'est avisé de suivre la troupe en qualité d'amateur, assez bon diable, mais bavard, bavard! Tiens le voilà.

Air...

All.^o poco assai.
Corn 1.^o en Fa.
2.^{de}
Obœ 1.^o
2.^{do}
W
Alto.
Basso.

col. vi.^o 8^{va}
basso.

Ragotin.
Ah Per Jovem, quelle a ven-tu-re! tout contrenous est con-ju-ré,

PP
PP
PP
PP
PP

Stacato.

hélas! quelle peine j'en-dure, Quand tout ne va pas à mon gré! hélas! quelle peine j'en-

F P
F P

Violino 1^o

2^{da}

F P F P

dure, hélas! quelle peines j'en dure, quand tout ne va pas à mon gré quand tout ne va pas à mon

Violino 2^{do} col 1^o 8^{va} bassa

gré quand tout ne va pas à mon gré grande dispute, entre nos belles

col 1^o 8^{va} bassa

F P FP FP FP FP

le mari de chacune d'el-les, pour sa moitié s'est déclaré pour s'a moi-

FP FP *V.1^o* *2.^{da}* 7

tié s'est décla- ré pour sa moitié pour sa moi- tié s'est décla- ré pour sa moitié s'est de- cla-

V.1^o *2.^{da}*

re pour sa moitié s'est décla- ré pour sa moitié s'est décla- ré pour sa moitié s'est de- cla-

V.1^o *2.^{da}*

re s'est de- cla- re s'est de- cla- ré.

no-tre charrette est embour-bé--e de son haut Laurette est tom-

--bé-e notre charrette est embour-bé-e de son haut Laurette est tom-bé-e

Oboe

notre cheval est dé-fer-ré le charre-tier juré et tem-pé-te,

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind line with notes marked *P* and *cres*, and a string line with notes marked *cres*. The vocal line has the lyrics: *la bête ne fait pas un pas. on s'égo-sil-le, on peste, on Cri-e, on se dis-*

col 1^o 8^{va} Basso .

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind line with notes marked *FF*, a string line with notes marked *FF*, and a string line with notes marked *FF*. The vocal line has the lyrics: *-pu-te on s'in-ju-ri-e que de malheurs que d'accidents viens à notre aide il en est*

FF

H H P P P
tems, que de malheurs que d'ac- ci- dent viens a notre aide, il en est tems que de malheurs que d'ac- ci-

cres FF
 cres FF
 cres FF
 cres FF
 cres
dents viens a notre aide, il en est tems, il en est tems, viens a notre aide, il en est

tem viens a notre aide, il en est tems viens a notre aide, il en est tems viens a notre aide, il en est

The first system of the musical score consists of seven staves. The top four staves are vocal parts, and the bottom three are piano accompaniment. The vocal lines are written in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand part with chords and moving lines. The lyrics are written below the vocal staves.

-tems.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top four staves are piano accompaniment, and the bottom two are a basso continuo line. The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand part with chords and moving lines. The basso continuo line is written in a bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the piano accompaniment staves.

Hubert.

Peste ! dans votre état il faut prendre garde aux chûtes.

Bellerose . . .

Elles sont fort dangereuses. Allons, j'y vais. Suis-moi, cousin ; du haut de la montagne je t'indiquerai ton chemin.

Hubert.

Bien dit.

(Hubert et Bellerose montent sur la colline, et laissent leur valises.)

Ragotin :

Eh ! mais, écoutez donc, et nos valises qui restent là.

Bellerose du haut de la colline,
à Ragotin . . .

Charge-toi de la nôtre.

Hubert.

Je reprends la mienne dans l'instant.

Ragotin examinant les deux valises.

Fort bien ; mais laquelle des deux nous appartient ? (En choisissant la valise d'Hubert.) Celle-ci. C'est la plus lourde, je le crois bien ; elle renferme le trésor de la troupe.

Bellerose à Hubert sur la colline.
Là, tu vois bien, en descendant . . . tu gagneras ces arbres . . .

Hubert.

A demain, mon cher Cousin.

Bellerose.

A demain.

Bellerose s'en va par le haut de la colline, et Hubert redescend.

Ragotin en mettent la valise de
Hubert sur ses épaules.

Je crois que nous aurons un joli monde à notre ouverture. Sans vanité. La troupe à du talent.

SCENE IV.

Hubert, Ragotin.

Ragotin.

Voici votre valise. La nôtre est déjà sur mon dos, comme vous voyez. Pourrait-on savoir quel est votre emploi ?

Hubert.

Mon emploi ? pour qui me prenez-vous ?

Ragotin.

Eh ! mais, pour un confrère, apparemment.

Hubert.

Regardez donc mon habit.

Ragotin.

C'est ça, vous êtes en costume, vous jouez la cazerne dans Félix.

Hubert.

Vous vous trompez.

Ragotin.

Ah ! vous êtes amateur, et vous jouez pour votre plaisir, comme moi, par exemple.

Hubert.

Jamais je n'ai joué de comédie.

Ragotin.

Vous en faites peut-être; vous êtes auteur.

Hubert.

Je suis tout simplement l'ami, le cousin de Bellerose, comme vous l'appeliez.

Ragotin.

Ah! j'entends, l'ami, le Pylade, ut ita dicam de notre cher Oreste; c'est un beau sentiment que l'amitié. J'ai fait là-dessus le drame le plus touchant. Eh bien! mes camarades n'ont jamais voulu le jouer; l'envie est une cruelle chose: ce n'est pas pour votre cousin que je parle, le plus galant homme, le plus beau talent, un peu trop de chaleur quelquefois; mais c'est un beau défaut. Pour en revenir à mon drame, si vous allez à Beaugency, j'aurai le plaisir de vous en faire lecture; c'est une bagatelle, cinq petits actes de six cents vers chacun; et si delà vos affaires vous conduisent à Paris, vous aurez bien la complaisance de le présenter vous-même au Théâtre Français; je vous donnerai des lettres pour quelques-uns des premiers artistes, avec lesquels je suis en correspondance, qui m'estiment beaucoup, quoique pourtant ils m'aient empêché de débiter, pour cause. Mais vous parlez si bien, qu'on ne se lasse pas de vous entendre. J'oublie mes camarades auprès de vous: au revoir; bien enchanté d'avoir fait la connaissance d'un aussi galant

homme. (Il sort.)

SCENE V.

Hubert seul.)

Le cousin avait raison de l'appeler bavard. Cet original qui me prend pour un Comédien! Si l'on apprenait un rôle aussi lestement qu'on vide une bouteille, je m'en tirerais tout comme un autre. Allons, je vais passer deux jours assez gais à Beaugency; mais ne perdons pas de temps, et tâchons de ne pas nous égarer une seconde fois; à coup-sûr je ne ferais pas une rencontre aussi agréable que la précédente: un cousin et un déjeuner. (Il prend la valise de Bellerose restée à terre.) Voyez pourtant ce que c'est que de se reposer un instant! je me sens leste à présent, et cette valise me semble deux fois plus légère qu'auparavant. Voilà bien je crois, le chemin que le cousin m'a indiqué; allons, j'espère bientôt... (Il sort en prononçant ces derniers mots, et Gervais entre du côté opposé.)

SCENE VI.

Gervais

(Appelant Hubert qui sort.)

Eh! l'ami, camarade; j'army, il est déjà loin, et me voilà tout fin seul. Mais admirez un peu la malice de ce maudit cheval qui se laisse mourir précisément à l'entrée de

cette forêt. C'est bien singulier pour-
tant. J'ons passé par ici, il y a envi-
ron quinze jours, j'allions recueillir les
derniers soupirs et la succession de
mon cher Oncle Christophe; j'étais pau-
vre comme Job, courageux comme un
César. Le pauvre cher homme est mort,
enterré; j'ons sur moi tout son argent
comptant, et me voilà poltron comme
un lièvre. L'histoire de ce voyageur
que j'avons rencontré à la dernière
auberge, à qui des brigands ont enlevés
sa valise, ne me sort pas de l'idée.
Cependant, je sommes harassé; dix
nuits passées auprès du cher défunt,
que la succession m'a bien payées,

faut être vrai, et depuis quarante-
huit heures à cheval sur cette autre
défunte bête, que le diable puisse
t'il emporter. Eh! pargué, je ne risque
rien de me reposer dans cette maux-
re: (en montrant la vieille chapelle) qu'au-
rais je à craindre, en plein jour, à
cinquante pas de la grande route?
D'ailleurs, si l'on m'attaque, eh bien on
trouvera à qui parler; je n'sommes
pas de ces gens qu'on effraye faci-
lement. Ah! bon dieu, qu'est-ce que j'en-
tends là? Ce n'est rien, c'est le vent qui
agite les feuilles. Allons, reposons-nous,
mais ne nous endormons pas.
(Il s'assied sur une pierre, dans la vieille chapelle.)

All.^o Moderato.

The musical score consists of seven staves. From top to bottom, they are:

- Cornu en Re:** Treble clef, C major, 7/8 time. Starts with a whole note G4, then rests.
- Flutes:** Treble clef, C major, 7/8 time. Starts with a quarter note G4, followed by eighth notes.
- W. (Violins):** Treble clef, C major, 7/8 time. Features a melodic line with slurs and accents.
- col 1^o (Violins):** Treble clef, C major, 7/8 time. Features a rhythmic accompaniment.
- Alto Gervais:** Treble clef, C major, 7/8 time. Features a melodic line with slurs.
- Basso:** Bass clef, C major, 7/8 time. Features a melodic line with slurs.

 The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *col v 1^o*. The vocal line for the Basso includes the lyrics "Non, non, je ne suis".

pas assez fou pour dormir non non je ne suis pas assez fou pour dormir seul au mi-

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line in the lower part and piano accompaniment in the upper part. The piano part includes a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a bass clef. The vocal line is in a lower register, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment consists of chords and melodic lines in both hands.

lieu d'une épaisse broussaille assis auprès d'une vieille muraille près la quelle on se ten

Detailed description: This system contains the next five measures of the piece. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features more complex rhythmic patterns and melodic lines. The vocal line continues with the lyrics. The system concludes with a double bar line.

This system contains the first five measures of the piece. The vocal line begins with the lyrics "fin on ne sait qui peut ve-nir ce pen dant malgré moi je". The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

This system contains the next five measures. The vocal line continues with the lyrics "bail - - - - le cependant malgré moi je bail - - - - Jemais je". The piano accompaniment includes dynamic markings such as "F" and "cresc" (crescendo). The texture remains dense with intricate piano parts.

ne veux pas dor-mir mais je ne veux pas dormir non je ne veux pas dormir non je ne veux pas dor

F P F P F P

mir non je ne veux pas dor-mir non non je ne veux pas dor-mir non, non, non, non, non non non

Musical score for the first system. It consists of six staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the vocal line. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 3/4. The vocal line includes the lyrics: *non non non, non non non non non non, je ne veux pas dor-mir non, je ne veux pas dor-*. Dynamic markings include *FF*, *P*, *cres*, and *FF P cres*.

Musical score for the second system. It consists of six staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the vocal line. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The vocal line includes the lyrics: *-mir non je ne veux pas dor-mir pour m'éveil-ler et me dis-...-traire*. Dynamic markings include *FF*, *PP*, *R*, and *FF PP R*.

Musical score for the first system. It features a piano part with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano part includes dynamic markings such as *R* (ritardando), *FF* (fortissimo), and *F* (forte). The vocal part is in a bass clef with a key signature of two sharps. The lyrics are: *pre--nons d'abord for--ce ta--bac*.

Musical score for the second system. It continues the piano, violin, and vocal parts. The piano part includes dynamic markings such as *R* (ritardando) and *FF* (fortissimo). The vocal part includes the lyrics: *tche*, *(il eternue)*, *tcha tchi tcha tchatchi tcha tchi et puis son-geons à l'emploi qu'on peut*. The score also includes a drum part with a bass clef and a key signature of two sharps, marked with *H* (cymbal).

This system contains five staves of instrumental music and one vocal staff. The first four staves are treble clef, and the fifth is bass clef. The vocal line is in the second bass clef staff. The lyrics are: *fai-re de trente mille franc qu'en fort beau numérai--re je tiens la cousu dans un*.

Performance markings include *FF* (fortissimo) in the second, third, and fourth staves, and *col 1^{re} 8va* and *col b* in the fourth and fifth staves respectively.

This system contains five staves of instrumental music and one vocal staff. The first four staves are treble clef, and the fifth is bass clef. The vocal line is in the second bass clef staff. The lyrics are: *sac d'a-bord je vais fai-re l'em-plette ou d'une ferme ou bien d'u-ne mai-*.

Performance markings include *dol* (dolce) in the first four staves and the vocal line.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs, with dynamic markings 'F' and 'P' alternating. The fourth staff is a bass clef with dynamic markings 'F' and 'P'. The fifth staff is a bass clef with dynamic markings 'PP'. The music includes various rhythmic values and chordal textures.

-son et ma fé-li-ci-té bientôt sera par faite quand je serai l'époux d'une aimable tendron

The second system of the musical score consists of a single bass clef staff. It contains a melodic line with dynamic markings 'F', 'P', and 'PP' corresponding to the lyrics above.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef. The second staff is a treble clef with dynamic markings 'FP', 'FP', and 'FP'. The third staff is a treble clef with dynamic markings 'P', 'FP', and 'PP'. The fourth staff is a bass clef with dynamic markings 'FP' and 'PP'. The fifth staff is a bass clef with dynamic markings 'FP' and 'PP'. The music includes various rhythmic values and chordal textures.

d'un ai-ma-ble ten-dron ou ma fé-li-ci-té alors sera com-

The fourth system of the musical score consists of a single bass clef staff. It contains a melodic line with dynamic markings 'FP' and 'PP' corresponding to the lyrics above.

Musical score for Violoncelle, first system. It features five staves of music with dynamic markings (FP, P, PP) and a vocal line with lyrics.

-plette quand je serai l'époux d'un aimable ten-dron ah! ma féli-ci-té alors sera com-

FP P FP PP FP PP FP PP

Violoncelle.

Musical score for Contre Basse, second system. It features five staves of music with lyrics and a 'Violoncelle' label.

-plette quand je serai l'époux d'un aimable ten-dron quand je serai quand je se-rai l'époux d'un

Violoncelle

Contre Basse.

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef with lyrics: *aimable ten-dron quand je serai l'époux, j'aimai-ma-ble ten-dron*. The piano accompaniment includes staves for the right hand and left hand. Dynamics include *pp* and *P*. The word *tutti* is written at the beginning of the system.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano accompaniment includes staves for the right hand and left hand. The right hand part has a *col v 1^o* marking and contains four double bar lines. The vocal line is in the bass clef with lyrics: *en s'endormant, com-me l'amour au-pres d'elle m'é-*.

-veil-le ne craignez pas que jamais je som-meille

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The lyrics are written below the piano part.

non, non, non, non, non je ne veux dormir a-lors pas plus qu'à présent

This system contains the next five measures. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The lyrics are written below the piano part.

Smorlando

Smorlando

Smorlando

je ne dors je ne dors

SCENE VII Gervais endormi Comediens et Comediennes
Chœur des Comédiens.

Presto

oboe

FF

FF

FF

FF

Oh é dia hu oh cou

Presto

FF

rage o-hé dia hu oh coura-ge en-core un pas et nous arri-ve-

P

Oboe et Clarinette

Fagotti

col 2^e H H

Rosalinde

En-core un pas et

Laurette

Beauval

rons jus-ques en hayten si nous parviendrons

nous ar-ri-ve-rons jus ques en haut en fin nous parvien drons encore un

pas et n° arri-verons jus ques en haut en fin nous parvien drons

pp
col. 1°
pp
pp

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs with the same key signature. The fourth staff is a bass clef with the same key signature. The fifth and sixth staves are also bass clefs with the same key signature. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'cres' (crescendo) and 'FF' (fortissimo). There are also some unusual markings, possibly 'H', on the fourth staff.

(On voit paraître sur le haut de la colline une charrette traînée par un maigre cheval chargé des mallets et effets de la troupe. Les trois femmes sont sur la charrette; les hommes aident à la pousser.)

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The third and fourth staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#). The fifth and sixth staves are bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The seventh and eighth staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#). The ninth and tenth staves are bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The music includes various note values, rests, and dynamic markings. There are also some unusual markings, possibly 'H', on the third and fourth staves. The lyrics are written below the vocal lines.

Oh quel mal en contr' eux voy a - - - ge

Oh quel mal

ho-la ho-la arrettons nous la

en contr'eux voy-a-ge

ho-la ho-la arrettons nous la ho-la ho

This system contains the first six staves of music. The top two staves are piano accompaniment. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is another vocal line. The fifth and sixth staves are piano accompaniment. The lyrics 'en contr'eux voy-a-ge' are written under the first vocal line. The lyrics 'ho-la ho-la arrettons nous la ho-la ho' are written under the second vocal line. There are 'FP' markings under the piano accompaniment staves.

-la arrettons nous la arret-tons nous la

This system contains the next six staves of music. The top two staves are piano accompaniment. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is another vocal line. The fifth and sixth staves are piano accompaniment. The lyrics '-la arrettons nous la arret-tons nous la' are written under the second vocal line.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle three staves include a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The second system of the musical score continues with seven staves. It includes the same instrumental parts as the first system. The vocal line begins with the lyrics "Bellerose." and "Parbleu, nous a-vons". The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Bellerose.

Parbleu, nous a-vons

(au Chartier.)
 eu du mal faites manger vo - - tre che-val et nous reposons

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (D major). The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand treble staff, a left-hand bass staff, and a figured bass staff. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal line.

col b. **H** **H** **H**
 nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sous cet om- bre - - -

Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand treble staff, a left-hand bass staff, and a figured bass staff. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal line. The figured bass staff contains the notation 'col b.' followed by three 'H' symbols.

Musical score for instruments. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The third staff is an alto clef with a key signature of one sharp. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The sixth staff is an alto clef with a key signature of one sharp, containing the instruction "col b".

Chœur.
 et nous reposons nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sou-
 ge

Musical score for voices and basso continuo. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing the lyrics "et nous reposons nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sou-". The eighth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The ninth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing the lyrics "ge". The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp.

Handwritten musical score on aged paper, page 75. The score consists of approximately 12 staves. The top staves contain instrumental parts with various note values and rests. A staff in the middle contains the letter 'H' repeated four times. The lower staves contain vocal lines with lyrics in French. The lyrics are: 'cet om--bra----ge', 'je suis bri----sé je', and 'je suis bri--sé'. There are three instances of the dynamic marking 'pp' (pianissimo) on the right side of the score. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

cet om--bra----ge

je suis bri----sé je

je suis bri--sé

je suis bri--

pp

pp

pp

pp

suis rom-pu oh la dé--tes--ta--ble char--ret-te je
 je suis rompu oh la de--tes--ta--ble char--ret-te je
 se je suis rompu oh la dé--tes--ta--ble cha--rette oh la dé--tes--ta--ble char--ret-te je

FF FF FF FF FF FF FF
 FF FF FF FF FF FF FF
 FF FF FF FF FF FF FF
 FF P FF P FF P FF P FF P FF P FF
 col 1
 col 2
 suis bri-sé je suis rompu oh! la dé--tes--ta--ble char--rette
 FF P FF P FF P FF

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line for Rosalinde and a piano accompaniment. The lyrics for Rosalinde are: "Mon dieu comme voila faitte pas une epagle a mon fi-chu". The piano accompaniment includes a bass line with notes and a treble line with chords.

Rosalinde

Mon dieu comme voila faitte pas une epagle a mon fi-chu

Le Beauval a Laurette. Bon dieu comme v^s voila faitte voila vo.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics for the vocal line are: "tre jupon per-du" and "mon dieu comme me voila faitte mon beau jupou rose est per du on beau jupou rose est per". The piano accompaniment includes a bass line with notes and a treble line with chords.

tre jupon per-du

mon dieu comme me voila faitte mon beau jupou rose est per du on beau jupou rose est per

Piu Allegro

The first system of music consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests. There are several dynamic markings, including 'F' (forte), and some fingerings are indicated by numbers 1-4.

Piu Allegro

The second system of music continues the piece with four staves. It maintains the same key signature and tempo. The notation includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as 'F'.

Piu Allegro

The third system of music features vocal lines and piano accompaniment. The top staff is a vocal line with lyrics: "Al-lons, et repré-- nons cou-ra- gere po-sons". The bottom staff is a vocal line with lyrics: "= du mon beu ju pon rose est per du". The piano accompaniment is on the middle two staves. The system includes dynamic markings like 'F' and various note values.

Piu Allegro

A handwritten musical score on aged paper, page 79. The score is arranged in a system of ten staves. The top two staves are for a vocal line, with lyrics written below them. The middle six staves are for instrumental accompaniment, with a 'col. b' marking on the third staff. The bottom two staves are for a second vocal line, with lyrics written below them. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are in French and include: 'nous sous cet om-brage', 'ah. quel en droit char-mant et frais', and 'ah. quel en droit char-mant et frais pour nous il semble fait ex.'.

col. b

nous sous cet om-brage

ah. quel en droit char-mant et frais

ah. quel en droit char-mant et frais pour nous il semble fait ex.

pour nous il semble fait ex-pres ah' quel en-droit charmant et frais pour nous il semble fait ex-

ah' quel en - - droit char-mant et

-pres ah' quel endroit charmant et frais pour nous il semble fait ex-

-près ah' quel en droit charmant et frais pour nous il semble fait exprès pour n. il semble fait ex
 frais
 près

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper, numbered 82. The score is arranged in a system of ten staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle six staves contain a vocal line with lyrics. The lyrics are: *près pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait ex*. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. There are some ink blots and signs of age on the paper.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The second staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring chords and arpeggiated figures. The third staff is a bass line in bass clef, providing a harmonic foundation with simple rhythmic patterns. The fourth staff is a piano accompaniment line in treble clef, similar to the second staff. The fifth staff is a piano accompaniment line in bass clef, similar to the third staff. The system concludes with a double bar line.

près pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait exprès

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef, continuing the melody from the first system. The second staff is a piano accompaniment line in treble clef. The third staff is a bass line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment line in treble clef. The fifth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The system concludes with a double bar line.

84 (Ils s'asseyent tous sur des bancs de gazon.)

Ragotin debout.

Eh bien, vous voilà tous à votre aise, et moi, il faut que je reste debout.

Floridor.

C'est bien dommage; dérangez-vous donc pour Ragotin.

Ragotin.

Je vous ai déjà dit, Floridor, que je ne voulais pas qu'on me donnât ce nom là.

Floridor.

Et pourquoi donc ne voulez-vous pas qu'on vous compare à un personnage célèbre? moi, je ne vois d'autres différence que celle de la taille entre vous, et le véritable petit Ragotin du Roman comique.

Ragotin.

Je finirai par me fâcher, je n'aime pas qu'on fasse de l'esprit à mes dépens; moi, je n'en fais pas aux dépens des autres.

Floridor.

Parbleu, il y a de bonnes raisons pour cela.

Rosalinde.

Mauvais sujet, il y a toujours de l'épigramme dans les discours qu'il tient aux gens.

Floridor.

Ingrate! pouvez-vous m'accuser, moi qui suis toujours Blaise ou Colin, quand vous êtes Thérèse ou Babet; moi qui vous jure presque tous les soirs une ardeur éternelle.

Roquebrune.

Ah ça, trêve à tous ces propos, et songeons à nos affaires.

Floridor.

Celui-là étoit bien né pour jouer les

Financiers, il ne songe qu'aux affaires et à l'argent.

Roquebrune.

Par où ferons-nous l'ouverture?

Floridor.

Par la pièce nouvelle.

Bellerose.

Les voleurs!

Ragotin.

Sans doute.

Bellerose.

Mais un moment, je ne suis pas sûr de la fin de mon premier acte.

Floridor.

Eh bien, répétons-le, en attendant que notre cheval soit prêt.

Bellerose.

Ici?

Floridor.

Pourquoi pas? voilà justement la décoration qui nous convient, c'est le moment où le capitaine des voleurs attaque un jeune homme à l'entrée de la forêt.

Bellerose.

Oui, je fais le capitaine.

Floridor.

Moi, le jeune homme.

Roquebrune.

Et Ragotin et moi, figurerons les voleurs.

Ragotin.

Bon. Allons, y êtes-vous, petit souffleur?

Le Souffleur.

Ya.

Floridor.

Comment diable peut-on s'aviser de se faire souff-

fleur de comédie française, quand on est allemand.

Le Souffleur.

C'est égal; moi, pas manquer à la réplique: tarteifle.

Bellerose tirant un pistolet de sa ceinture.

La scène commence par un coup de pistolet.

M^{me} Beauval,

Prenez garde à votre pistolet.

Bellerose.

*N'ayez pas peur, il n'est pas chargé, et 35
d'ailleurs je tire en l'air. (Il tire, le coup part.)*

Gervais se réveillant.

Ah! mon dieu! qu'est ce que c'est que ça?

Bellerose

Ma foi, il était chargé; mais c'est égal.

*(A Ragotin, Va rassurer le Charretier que le
coup peut avoir effrayé; et commençons.*

All^o assai.

Finale.

Corni in Ut
 Flûte Oboe 1^o
 Clarinette 2^{do}
 Fagotti 1^o
 Violoncelle 2^{do}
 Alto Viola
 Basso.

Bellerose
Gervais.
 Al-te - la la bourseou la vi - e hal - te - la la bourseou la mi - e
 Ah! bon dieu! ce sont des voleurs de va - li -

Flauto solo

L'Oridor

tu veux ma bourse la voi-la je sau-
 al-te la atte la la bourse ou la vie
 -sant les voyageurs ou me cacher je meurs de peur

V. 1^o

2^{do}

pp

rit^o

col b

-rai deffendre ma vi - e je saurai def-fendre ma vie
 Gerons.

hélas! je tremble pour ses

pp

Oboe e Clari.

FF

FF

FF

FF

FF

Floridor.

FF

*tu veux a bourse la voi-la je saurai descendre ma
liellrose.*

jours ah si j'osais vo-ler a son se cours

al-te la la bourse ou la

FF

Obœ

PP

PP

vi-e je saurai des-sendremavi-e des-sendremavi---e des-sendremavi---e.

vi-e al-te la al-te la la bourse ou la vi---e, la bourse ou la vi---e.

PP

PP

Comédiens

Bra-vo; fort bien; Bra-vo, fort

Comédiens

Detailed description: This system contains the first page of a musical score. It features a piano accompaniment in the upper staves and vocal lines in the lower staves. The piano part includes a melodic line with some trills and a bass line with chords. The vocal line consists of a single melodic line with lyrics. The lyrics are "Comédiens Bra-vo; fort bien; Bra-vo, fort Comédiens". The dynamic marking "PP" (pianissimo) is present at the beginning.

col Violini

bien de la chaleur, et de l'emphase, c'est bien la le sens de la phrase. cet- - - - te

Detailed description: This system continues the musical score. It features a piano accompaniment in the upper staves and a vocal line in the lower staves. The piano part includes a melodic line with some trills and a bass line with chords. The vocal line consists of a single melodic line with lyrics. The lyrics are "bien de la chaleur, et de l'emphase, c'est bien la le sens de la phrase. cet- - - - te". The dynamic marking "col Violini" is present.

scène fe-ra très bien cet-te scène fe-ra très bien

Dynamic markings: cres, FF

bon bass

Gervais

ils parlent tous en semble et je n'entends plus rien pauvre jeune

Dynamic markings: P

Allegro moderato

This system contains the first five staves of music. The vocal line is on the bottom staff, with lyrics: *homme ah'quel dom m'age pauvre jeune homme ah'quel dom m'age!*. The piano accompaniment includes staves for Violin I (col V 1^o), Violin II (col V 2^o), Viola (col b), and Cello/Double Bass (col b). The tempo is marked *Allegro moderato*.

All. mod. lo

FF

Allegro

This system contains the next five staves of music. The vocal line continues with lyrics: *Bellerose Jeune homme entes dis-cours un vrai courage é-cla-te la valeur à la*. The piano accompaniment continues with the same instruments as the first system. The tempo is marked *Allegro*.

Flute solo

Oboë et Clari

fois et me bonne et me flatte je te laisse la vi - - e je suis plus je prétends t'en roler

Detailed description: This section of the score features a vocal line at the bottom with lyrics in French. Above it are staves for woodwinds. The Flute solo part is marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Oboe and Clarinet parts are marked with a bass clef and a key signature of one sharp. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics are: "fois et me bonne et me flatte je te laisse la vi - - e je suis plus je prétends t'en roler". There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'R'.

cres

cres

cres

Violoncelli

tutti

dans la compa - - gnie de ces honnêtes gens de ces hon - né - - tes

Detailed description: This section of the score features a vocal line at the bottom with lyrics in French. Above it are staves for strings. The Violoncelli part is marked with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: "dans la compa - - gnie de ces honnêtes gens de ces hon - né - - tes". There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'cres' and 'tutti'.

Comédiens
 Bra-vo, Comédiens fort bien bra-vo, fort bien de la chaleur et de l'em

Comédiens
 Gervais
 Oh! le Co-quin quel infami-e oh! le Co-quin.

Oboe Flute
 et Clarinette

phase, c'est bien la le sens de la phrase le Public en sera con-tent et nous se-
 et nous se-

Les Comédiens
 a - - mis, lais - sons - là notre scène al - lons, al -
 je res - pire, il vont par - tir

al - lons, il faut par - tir al - lons al - lons il faut par - tir al - lons al - lons, il
Gervais
 ah! je res - pire il vont par - tir ah! je respire, ils

Violino Secondo unis

faut par - tir ; al - lons al - lons . il faut par - tir

vont par - tir ; ah ! je respire , ils vont par - tir

FF

Fag.

FF

FF

Con - ti - nu - ons no - tre voy - a - - - ge

Con - ti - nu - - - ons no - - - tre voy - - - a - - - ge

FF

de cet-te piè- - - ce je le gage le Pu - -

de cet-te piè- - - ce je le gage le Pu - -

Fagotti.

-blic se-ra bien con - tent et nous fe-r-ons beaucoup d'ar - - gent.

Et nous ferons beau-

Gervais.

Je les en-tends par-

Violino 2^{do} col. 1^o 8^{va} bassa

et nous se-rons beaucoup d'argent oui nous se-rons beaucoup d'ar-gent oui, nous se-
 coup d'ar-gent et nous se-rons oui,
 -ler d'argent c'est fait du mien c'est fait du mien as - su - re - ment c'est fait du

rons beaucoup d'ar-gent et nous se - - rons beau - coup d'ar - - gent
 mien as - su - re - ment c'est fait du mien as - su - re - ment c'est fait du mien as - su - re - - ment

Violino 2^{do} unis
Alto col b.

SCENE I X Gervais, seul sortant de sa cachette.

Parma

Alto col b.

ff

foi, je l'échappe bel-le oh, quelle rencontre cru-el-le Pour moi cependant quel bon

Alto col b.

cres *P*

-heur D'en être quitte pour la peur d'en é-tre quitte pour la peur d'en, é-tre quit-te

Alto col b.

pour la peur.